بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Surah Al e Imran 19-91

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
19	سَرِيعُ	س ر ع	**Ever Swift**	
20	حَآجُّوكَ	ح ج ج	they argued / argue with you	
	أَسۡلَمۡتُ	س ل م	I have submitted	
	اتَّبَعَنِ	ت ب ع	he has followed me (has also sumitted)	
	الۡأُمِّيِّينَ	ء م م	the Unscriptured People	الۡأُمِّيُّ
	تَوَلَّوۡا	و ل ى	they turned / turn away	
	الۡبَلَاغُ	ب ل غ	the conveying	
21	يَقۡتُلُونَ	ق ت ل	they kill	
	يَأۡمُرُونَ	ء م ر	they command	
	فَبَشِّرۡهُمۡ	ب ش ر	then (you) give them good news!	
22	حَبِطَتۡ	ح ب ط	it/they became worthless	
	أَعۡمَالُهُمۡ	ع م ل	their deeds	عَمَلٌ
	نَاصِرِينَ	ن ص ر	any helpers	نَاصِرٌ
23	نَصِيبًا	ن ص ب	a fixed share	
	يُدۡعَوۡنَ	د ع و	they are called	
	لِيَحۡكُمَ	ح ك م	so that **He** judges / it judges	
	يَتَوَلَّىٰ	و ل ي	it turns away	
	مُعۡرِضُونَ	ع ر ض	one who turn away in aversion	مُعۡرِضٌ
24	تَمَسَّنَا	م س س	it will touch us	
	أَيَّامًا	ى و م	days	يَوۡمٌ
	مَعۡدُودَاتٍ	ع د د	numbered ones	مَعۡدُودَةٌ
	غَرَّهُمۡ	غ ر ر	it deceived them	
	يَفۡتَرُونَ	ف ر ي	they fabricate	
25	جَمَعۡنَاهُمۡ	ج م ع	**We** have gathered them	
	وُفِّيَتۡ	و ف ي	it has been paid in full	
	يُظۡلَمُونَ	ظ ل م	they are wronged	
26	مَالِكَ	م ل ك	Owner	
	تَنزِعُ	ن ز ع	**You** pull away	
	تُعِزُّ	ع ز ز	**You** give honour to	
	تُذِلُّ	ذ ل ل	**You** humble / abase	
	الۡخَيۡرُ	خ ي ر	all good	
	قَدِيرٌ	ق د ر	**Ever Able**	
27	تُولِجُ	و ل ج	**You** cause to enter	
	تُخۡرِجُ	خ ر ج	**You** bring out	
	الۡحَيَّ	ح ي ي	the living	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
28	أَوْلِيَاءَ	و ل ي	friends / allies	وَلِيٌّ
	تُقٰىةً	و ق ي	(in a true) safeguarding	
	يُحَذِّرُكُمُ	ح ذ ر	**(He)** cautions you about	
29	تُخْفُوا	خ ف ي	you all conceal	
	صُدُورِكُمْ	ص د ر	your chests	صَدْرٌ
	تُبْدُوهُ	ب د و	you all reveal it	
30	تَجِدُ	و ج د	(it/she) will find	
	تَوَدُّ	و د د	it will want	
	أَمَدًا	ء م د	a distance	
	بَعِيدًا	ب ع د	far	
	رَءُوفٌ	ر ء ف	**Ever Kind**	
	بِالْعِبَادِ	ع ب د	with the slaves	اَلْعَبْدُ
31	تُحِبُّونَ	ح ب ب	you all love	
	فَاتَّبِعُونِي	ت ب ع	then (you all) follow! me	
	ذُنُوبَكُمْ	ذ ن ب	your sins	ذَنْبٌ
32	أَطِيعُوا	ط و ع	(you all) obey!	
	الْكَافِرِينَ	ك ف ر	those who disbelieve	اَلْكَافِرُ
33	اصْطَفَىٰ	ص ف و	**He** chose	
	الْعَالَمِينَ	ع ل م	the worlds	الْعَالَمُ
34	ذُرِّيَّةً	ذ ر ر	offspring	
35	امْرَأَتُ	م ر ء	woman / wife	
	نَذَرْتُ	ن ذ ر	I have vowed	
	بَطْنِي	ب ط ن	my belly	
	مُحَرَّرًا	ح ر ر	one freed up / consecrated for worship	
	فَتَقَبَّلْ	ق ب ل	so **(You)** accept!	
	السَّمِيعُ	س م ع	the **Ever Hearing**	
36	وَضَعَتْهَا	و ض ع	she put her down / gave birth to her	
	أُنْثَىٰ	ء ن ث	a female	
	سَمَّيْتُهَا	س م و	I have named her	
	أُعِيذُهَا	ع و ذ	I seek refuge for her	
	الشَّيْطَانِ	ش ط ن	the Shaytan	
	الرَّجِيمِ	ر ج م	the one who is stoned / outcast	
37	فَتَقَبَّلَهَا	ق ب ل	so **(He)** accepted her	
	بِقَبُولٍ	ق ب ل	with an acceptance	
	أَنْبَتَهَا	ن ب ت	**He** caused her to grow up!	
	نَبَاتًا	ن ب ت	growth/ upbringing	
	كَفَّلَهَا	ك ف ل	**He** put her in the care of	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	الْمِحْرَابَ	ح ر ب	the sanctuary	
	رِزْقًا	ر ز ق	provision	
38	هَبْ	و ه ب	**(You)** bestow!	
	طَيِّبَةً	ط ي ب	good	
39	فَنَادَتْهُ	ن د ي	so (he/they) called out to him	
	قَآئِمٌ	ق و م	one who stands	
	يُبَشِّرُكَ	ب ش ر	**He** gives you good news	
	مُصَدِّقًا	ص د ق	one who confirms the truth	
	سَيِّدًا	س و د	a leader	
	حَصُورًا	ح ص ر	one with great self-restraint	
40	غُلَامٌ	غ ل م	a boy / son	
	الْكِبَرُ	ك ب ر	the old age	
	عَاقِرٌ	ع ق ر	one no longer able to bear children	
41	رَمْزًا	ر م ز	(by) gesturing	
	سَبِّحْ	س ب ح	(you) glorify! **(Him)**	
	بِالْعَشِيِّ	ع ش ي	in the evening	اَلْعَشِيَّةُ
	الْإِبْكَارِ	ب ك ر	the early morning	اَلْبُكْرَةُ
42	طَهَّرَكِ	ط ه ر	**He** has completely purified you (f)	
	اصْطَفَاكِ	ص ف و	**He** has chosen you (f)	
43	اقْنُتِي	ق ن ت	(you (f)) be humbly obedient!	
	الرَّاكِعِينَ	ر ك ع	those who bow down (in salah)	الرَّاكِعُ
	أَنْبَاءِ	ن ب ء	news	نَبَأٌ
	نُوحِيهِ	و ح ي	**We** inspire / reveal it	
44	يُلْقُونَ	ل ق ي	they cast	
	أَقْلَامَهُمْ	ق ل م	their pens	قَلَمٌ
	يَكْفُلُ	ك ف ل	he will take care of	
	يَخْتَصِمُونَ	خ ص م	they dispute / disputed with one another	
	قَالَتِ	ق و ل	(it/she/they) said	
	بِكَلِمَةٍ	ك ل م	of a word	
45	اسْمُهُ	س م و	his name	
	وَجِيهًا	و ج ه	one greatly honoured	
	الْمُقَرَّبِينَ	ق ر ب	those who are brought near	الْمُقَرَّبُ
	يُكَلِّمُ	ك ل م	he will speak to	
46	الْمَهْدِ	م ه د	the cradle	
	كَهْلًا	ك ه ل	(as) a middle-aged man	
	الصَّالِحِينَ	ص ل ح	those who are righteous	الصَّالِحُ
	يَمْسَسْنِي	م س س	he touched me / he had intercourse with me	
47	قَضَىٰ	ق ض ي	**He** decreed / decrees	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	فَيَكُونُ	ك و ن	then it is	
48	يُعَلِّمُهُ	ع ل م	**He** will teach him	
	الْكِتَابَ	ك ت ب	the Book(s) / the (skill of) writing	
49	جِئْتُكُم	ج ي ء	I have come to / brought you all	
	الطِّينِ	ط ي ن	the clay	
	كَهَيْئَةِ	ه ي ء	(something) like form	
	الطَّيْرِ	ط ي ر	the bird	
	فَأَنفُخُ	ن ف خ	then I blow	
	بِإِذْنِ	ء ذ ن	by permission	
	أُبْرِئُ	ب ر ء	I cure	
	الْأَكْمَهَ	ك م ه	the one born blind	
	الْأَبْرَصَ	ب ر ص	the leper	
	أُحْيِي	ح ي ي	I give life to	
	الْمَوْتَىٰ	م و ت	those who are dead	اَلْمَيِّتُ
	أُنَبِّئُكُم	ن ب ء	I inform you all	
	تَأْكُلُونَ	ء ك ل	you all eat	
	تَدَّخِرُونَ	ذ خ ر	you all store	
	بُيُوتِكُمْ	ب ي ت	your houses	بَيْتٌ
	مُؤْمِنِينَ	ء م ن	ones who believe	مُؤْمِنٌ
50	لِأُحِلَّ	ح ل ل	so that I make lawful	
	حُرِّمَ	ح ر م	it was made unlawful	
	أَطِيعُونِ	ط و ع	(you all) obey! me	
	أَحَسَّ	ح س س	(he) perceived	
	أَنصَارِي	ن ص ر	my helpers	نَاصِرٌ
	الْحَوَارِيُّونَ	ح و ر	the disciples	الْحَوَارِيُّ
52	مُسْلِمُونَ	س ل م	ones who submit	مُسْلِمٌ
53	اتَّبَعْنَا	ت ب ع	we have followed	
	الشَّاهِدِينَ	ش ه د	those who bear witness	الشَّاهِدُ
54	مَكَرُوا	م ك ر	they plotted	
	الْمَاكِرِينَ	م ك ر	those who plot	الْمَاكِرُ
55	مُتَوَفِّيكَ	و ف ي	**One Who** recalls you	
	رَافِعُكَ	ر ف ع	**One Who** raises you	
	مُطَهِّرُكَ	ط ه ر	**One Who** completely purifies you	
	مَرْجِعُكُمْ	ر ج ع	your return	
	فَأَحْكُمُ	ح ك م	then **I** will judge	
	تَخْتَلِفُونَ	خ ل ف	you all differ	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
57	فَيُوَفِّيهِمۡ	و ف ي	then **He** will pay them in full	
	أُجُورَهُمۡ	ء ج ر	their rewards	أُجۡرَةٌ
58	نَتۡلُوهُ	ت ل و	**We** recite it	
60	الۡمُمۡتَرِينَ	م ر ي	those who doubt	الۡمُمۡتَرِيُ
61	حَاجَّكَ	ح ج ج	he argued / argues with you	
	تَعَالَوۡا	ع ل و	(you all) come!	
	أَبۡنَآءَنَا	ب ن ى/و	our sons	إِبۡنٌ
	أَنفُسَنَا	ن ف س	ourselves	نَفۡسٌ
	نَبۡتَهِلۡ	ب ه ل	we will eagerly supplicate	
	الۡكَاذِبِينَ	ك ذ ب	those who are lying	اَلۡكَاذِبُ
62	الۡقَصَصُ	ق ص ص	the account	اَلۡقِصَّةُ
63	تَوَلَّوۡا	و ل ي	they turned / turn away	
	بِالۡمُفۡسِدِينَ	ف س د	of those who cause corruption	اَلۡمُفۡسِدُ
64	نَعۡبُدَ	ع ب د	we will worship	
	يَتَّخِذَ	ء خ ذ	he will take	
	أَرۡبَابًا	ر ب ب	(as) lords	رَبٌّ
	اشۡهَدُوا	ش ه د	(you all) bear witness!	
65	تُحَآجُّونَ	ح ج ج	you all argue	
	أُنۡزِلَتِ	ن ز ل	it was sent down	
	تَعۡقِلُونَ	ع ق ل	you all understand	
66	حَاجَجۡتُمۡ	ح ج ج	you all have argued	
67	حَنِيفًا	ح ن ف	an unswerving monotheist	
	الۡمُشۡرِكِينَ	ش ر ك	those who commit shirk / associate partners (with Allah)	اَلۡمُشۡرِكُ
68	أَوۡلَى	و ل ي	closest / most deserving of	
69	وَدَّتۡ	و د د	it wanted	
	طَآئِفَةٌ	ط و ف	a group	
	يُضِلُّونَكُمۡ	ض ل ل	they (could) lead you all astray	
	يَشۡعُرُونَ	ش ع ر	they perceive	
70	بِآيَاتِ	ء ى ى	in verses	ءَايَةٌ
71	تَلۡبِسُونَ	ل ب س	you all obscure	
	تَكۡتُمُونَ	ك ت م	you all hide	
72	وَجۡهَ (ٱلنَّهَارِ)	و ج ه	beginning (of the day)	
73	تَبِعَ	ت ب ع	he followed / follows	
74	يَخۡتَصُّ	خ ص ص	**He** chooses exclusively	
75	تَأۡمَنۡهُ	ء م ن	you trust him	
	يُؤَدِّهِ	ء د ي	he pays it back	
	دُمۡتَ	د و م	you remained constant / you stay	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	قَآئِمًا	ق و م	ones who stands / standing	
77	يَشْتَرُونَ	ش ر ي	they purchase	
	أَيْمَانِهِمْ	ي م ن	their oaths	يَمِينٌ
	يُكَلِّمُهُمُ	ك ل م	**(He)** will speak to them	
78	لَفَرِيقًا	ف ر ق	surely a party	
	يَلْوُونَ	ل و ي	they twist	
	أَلْسِنَتَهُم	ل س ن	their tongues	لِسَانٌ
	لِتَحْسَبُوهُ	ح س ب	so that you all think it	
79	عِبَادًا	ع ب د	slaves	عَبْدٌ
	رَبَّانِيِّينَ	ر ب ب	ones devoted to their Rabb	رَبَّانِيٌّ
	تُعَلِّمُونَ	ع ل م	you all are teaching	
	تَدْرُسُونَ	د ر س	you all are studying	
80	ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ	م ل ك	the angels	الْمَلَكُ
81	مِيثَاقَ	و ث ق	binding covenant	
	لَتُؤْمِنُنَّ	ء م ن	surely you all (must!) indeed believe	
	لَتَنصُرُنَّهُ	ن ص ر	surely you all (must!) indeed help him	
	ءَأَقْرَرْتُمْ	ق ر ر	have? you all made firm / accepted	
	إِصْرِي	ء ص ر	**My** commitment / binding responsibility	
	الشَّٰهِدِينَ	ش ه د	those who bear witness	الشَّاهِدُ
82	تَوَلَّىٰ	و ل ي	he turned / turns away	
	الْفَٰسِقُونَ	ف س ق	those who defiantly disobey	الْفَاسِقُ
83	يَبْغُونَ	ب غ ي	they seek	
	طَوْعًا	ط و ع	(with) obedience	
	كَرْهًا	ك ر ه	(under) coercion	
84	ٱلْأَسْبَاطِ	س ب ط	the (Israeli) tribes	اَلسَّبَطُ
85	الْخَاسِرِينَ	خ س ر	the losers	الْخَاسِرُ
88	يُخَفَّفُ	خ ف ف	it will be lightened	
	يُنظَرُونَ	ن ظ ر	they will be looked at / given time	
90	الضَّآلُّونَ	ض ل ل	those who have gone astray	الضَّآلُّ
91	مِلْءُ (ٱلْأَرْضِ)	م ل ء	fill (of the earth)	
	نَاصِرِينَ	ن ص ر	helpers	نَاصِرٌ